**ЗАКАЗЧИК ПРОСИЛ СДЕЛАТЬ БОЛЕЕ «СУХОЙ» ПЕРЕВОД (НЕ ДОСЛОВНЫЙ)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **ИСХОДНИК** | **РЕЗУЛЬТАТ** |
| **1** | **FRED**  UNA PIOGGIA DI LUCE  FRED è un soffione doccia dotato di illuminazione LED  totalmente autoalimentato e completamente ecosostenibile,  in quanto non consuma energia elettrica.  Il flusso dell’acqua, passando per una microturbina,  crea e fornisce l’energia per l’alimentazione dei LED,  che si accendono automaticamente con l’apertura del rubinetto. | **FRED**  ДОЖДЬ ИЗ СВЕТА  FRED – это головка для душа, оснащенная автономным светодиодным освещением. Экологически чистое устройство, так как не потребляет электроэнергию.  Поток воды, проходящий через микротурбину, создает и поставляет энергию для питания светодиодов. Светодиоды автоматически включаются при открытии крана. |
| **2** | **NABOO**  FORME MORBIDE E ARMONIOSE  PER UNO STILE MODERNO E MINIMALISTA  L’elegante colonna doccia Naboo, dotata di una pratica mensola  porta oggetti e di un soffione di dimensioni importanti, rispecchia  l’aspetto minimalista di una serie completa di prodotti termostatici  e monocomando, per soluzioni doccia, vasca, incasso e lavabo. | **NABOO**  МЯГКИЕ И ГАРМОНИЧНЫЕ ФОРМЫ ДЛЯ СОВРЕМЕННОГО И МИНИМАЛИСТИЧНОГО СТИЛЯ.  Элегантная душевая система Naboo, оснащенная практичной полкой и душевой головкой большого размера.  Стойка для душа, ванной, умывальников и других решений.  Отражает стиль минимализм в серии термостатических изделий. |
| **3** | **PORTOFINO**  ESPRESSIONE DELL’ELEGANZA ITALIANA  Marmo di Carrara bianco e nero e ottone cesellato  accompagnano le preziose finiture di Portofino  conferendo classe all’ambiente bagno.  Una serie unica ed eccentrica in tutti i suoi contrasti  che arreda con stile ed eleganza Italiana. | **PORTOFINO**  ИТАЛЬЯНСКАЯ ЭЛЕГАНТНОСТЬ.  Отделка серии PORTOFINO выполнена белым и чёрным каррарским мрамором, а также оцинкованной латунью.  Это несомненно добавляет класса ванной комнате.  Уникальная и эксцентричная серия наполнит ванную комнату итальянским стилем и элегантностью. |
| **4** | **SHOWER THERAPY**  SISTEMA INCASSO TERMOSTATICO  CON SISTEMA MONOBLOCCO ORIZZONTALE  Un corpo monoblocco in ottone ADZ (lega antidezincificazione)  racchiuso in un box impermeabile, isolante e insonorizzato.  Facile e rapido da istallare, ispezionabile, adatto a tutti i tipi di parete.  Tecnologia e design che si adatta ad ogni ambiente bagno | **SHOWER THERAPY**  ВСТРОЕННАЯ ТЕРМОСТАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА С ГОРИЗОНТАЛЬНЫМ БЛОКОМ  Корпус моноблока из латуни ADZ (сплав предотвращает обесцвечивание).  Встроен в водонепроницаемую, изолирующую коробку.  Легко и быстро устанавливается.  Крепится на все виды стен.  Технология и дизайн, которые подойдут любой ванной. |
| **5** | **TRIO**  DELICATA, RIGENERANTE, PRATICA  Un sistema doccia multifunzione,  disponibile nelle versioni monocomando e termostatico,  che offre tre funzioni in un solo prodotto:  - una pioggia ampia e generosa che scorre delicata su tutto il corpo  - una cascata rigenerante per un intenso massaggio dorsale  - una pratica doccetta con un getto energizzante. | **TRIO**  ДЕЛИКАТНАЯ, РЕГЕНЕРИРУЮЩАЯ, ПРАКТИЧНАЯ.  Многофункциональная душевая система.  Предлагает три функции в одном продукте:  - щедрый дождь, который мягко течет по всему телу  - регенерирующий водопад для интенсивного массажа спины  - практичный душ, наполняющий энергией. |